

2016 / 2017

école supérieure des arts /
école de recherche graphique
www.erg.be

erg

Art Narration Media

Pratique de l'art - Outils critiques
Récits et expérimentation
Politique et expérimentation graphiques

Art Practice - Critical Tools
Narrations and Experimentation
Graphic Politics and Experimentation

Avant-propos

Le projet prospectif de l'erg est de forger une série d'outils pratiques et discursifs pouvant être l'objet d'une libre appropriation par les étudiants, et ce en accord avec les futures orientations de leurs pratiques artistiques. Ce projet génère des processus d'enseignement qui privilégient l'expérimentation et inscrit la recherche en son cœur en considérant tout autant ses méthodologies, ses champs d'investigation, ses discours et ses économies, que sa capacité à nourrir les dialogues trans-artistiques qui ont structuré l'histoire de la modernité. En ce sens, il s'agit d'abord pour l'erg de ne pas considérer l'histoire et la théorie comme des entités séparées des pratiques artistiques, mais bien au contraire comme une part nécessaire et inhérente à tout projet pertinent dans le contexte artistique d'aujourd'hui.

De manière à stimuler et à développer des aptitudes qui leur permettent de faire des choix artistiques délibérés en cohérence avec les priorités qu'ils ont besoin de définir pour leur projet, les étudiants accueillis à l'erg explorent et discutent les voies que toute pratique artistique élabore nécessairement en relation à un présent historique; analysent comment cette pratique envisage ses processus de production et ses significations en relation à une économie, aussi bien qu'à un espace où s'inscrire; réfléchissent aux formes et interrogent leurs modes de présentation au sein du contexte et de la société; questionnent sa réception, c'est-à-dire les manières dont les pratiques ou les projets sont amenés à être décrits, communiqués, discutés, commentés et transmis, de façon à ensuite, être appropriés, transformés et réinventés par d'autres pratiques qui ne peuvent que rarement être anticipées.

Avec le partage d'expériences artistiques diverses, il s'agit de sédimenter non seulement une certaine connaissance des matériels étudiés mais également une idée de l'art et un devenir des actes et des formes qui recherchent l'émancipation

Foreword

erg's prospective project is to shape a series of practical and discursive tools that can be freely appropriated by students, in accordance with the future orientation of their artistic practice. This project generates teaching processes that favour experimentation, and places research at its core while being attentive to its methodologies, its discourses and its economies, as well as its capacity to contribute to trans-artistic dialogues, structuring agencies throughout the history of modernity. In order to stimulate and develop skills allowing students to make conscious artistic choices in a coherent manner regarding the priorities demanded by their projects, erg encourages its students to explore and discuss the paths that every artistic practice necessarily forms and elaborates in relation to a historical present.

Students are encouraged to analyze how this practice always refers to their production processes and their meanings in relation to an economy, as well as to a space where they can position themselves; they reflect on forms and question their modes of display in relation to context and society; they interrogate the reception of their practice, i.e. the ways in which practices or projects come to be described, communicated, discussed, commented and transmitted, so that they may be appropriated, transformed and reinvented through other and rarely foreseeable practices.

Through the sharing of diverse artistic experiences, what is at stake is the grounding of a certain knowledge regarding the studied material, but also in relation to an idea of art as well as to constantly evolving acts and of forms seeking emancipation (in the face of the dominant narratives presiding the field of artistic practices, or more generally of the narratives that rule our social life), and to offer a space embracing experimentation, as well as thought and experience as ongoing, unfinished processes constituting the very moment of the "practice." The stakes also concern the

(que ce soit par rapport aux récits dominants qui dirigent le champ de pratiques artistiques, ou plus généralement ceux qui gouvernent notre vie sociale) et de proposer un espace hospitalier aux expérimentations, à ce qui n'a pas encore été pensé ou éprouvé et qui constitue le moment même de la « pratique ». Il s'agit encore de comprendre le terme art comme un dispositif épistémologique et historique qui lie les œuvres à des contextes divers. L'œuvre artistique émerge d'une pratique qui opère en relation à des matériaux (sensations, affects, idées ou matières) et ce faisant, reconfigure les logiques de ce qui est partagé, du commun; le contexte engage les notions de production, d'inscription et de destination.

Ces priorités éducatives sont travaillées avec l'équipe d'enseignants de l'erg conjointement à un programme d'invitations de personnalités issues des champs artistique, scientifique et des sciences humaines, dont la présence au sein de l'école prend la forme de workshops, de séminaires et d'interventions publiques. Ce programme parie donc sur la capacité collective de ses étudiants et de ses enseignants à inventer ensemble les voies permettant l'expérimentation d'un modèle pédagogique en constante évolution.

Pour ce faire, l'erg inaugure, à l'occasion de ses portes ouvertes, de nouveaux espaces - ateliers, auditorium, cafétéria... - qui permettent le redéploiement de certaines de ses activités d'enseignement artistique et offrent de nouveaux lieux de convivialité, d'invention et d'échanges.

understanding of art as an epistemological and historical apparatus that bridges works with various contexts. The artwork stems from a practice operating in relation with materials (sensations, affects, ideas or matter), and in doing so reconfigures the logic of what is shared, of the common: the context implies notions of production, of inscription and of destination.

These educational priorities are elaborated with erg's faculty, together with a program of visiting speakers with a background in arts, science, and human sciences, appearing in workshops, seminars and public interventions. Thus, this program bets on the students' and the professors' collective capacity to open new paths allowing experimentation within a constantly evolving pedagogical model.

To do so, erg is launching new spaces this year - workspaces, auditorium, cafeteria, and so on -, which allows redeploing a number of the school's artistic teaching activities while offering new places designed for conviviality, invention, and sharing.

1^{re} année, Bachelor

1st year, Bachelor

L'erg c'est quoi? L'erg c'est une école supérieure des arts ouverte sur le monde, à l'écoute de la société dans toute sa diversité. Pour ce faire elle a centré sa pédagogie sur plusieurs idées essentielles.

Pluridisciplinarité

—
Théorie
et pratique

—
Recherche,
expérimentation
et projet
personnel

La pluridisciplinarité

Les études sont organisées en bachelor autour de trois pôles artistiques - Art, Media et Narration - dans lesquels sont regroupées 13 orientations: arts numériques/ bande dessinée / cinéma d'animation / communication visuelle & graphique / graphisme / dessin / illustration / installation-performance / peinture / photographie / sculpture / typographie / vidéo. Dans chaque pôle,

What is erg? erg is a Superior Art School open to the world, attentive to society in all its diversity. In that purpose, its pedagogic approach focuses on several essential notions.

Multidisciplinarity

—
Theory
and practice

—
Research,
experimentation
and personal
project

Multidisciplinarity

The studies are organised as a bachelor articulated around three artistic clusters - Art, Media and Narration - and gathering 13 orientations: Digital Arts / Comics / Animated Film / Visual and Graphic Communication / Graphic Design / Drawing / Illustration / Installation-Performance / Painting / Photography / Sculpture / Typography / Video. In each cluster, a multidisciplinary workshop

un atelier pluridisciplinaire déploie un enseignement axé sur l'expérimentation favorisant le décloisonnement des disciplines artistiques et les expériences collectives. Toutes les orientations enseignées à l'erg convergent dans des regroupements plus larges et ne sont donc pas envisagées isolément.

Cette pédagogie s'enrichit d'une facette supplémentaire : les cours artistiques de soutien et techniques à choix. Ils complètent le programme de formation artistique et permettent d'élargir l'horizon de chaque étudiant et d'en renforcer les choix. Le choix des cours artistiques de soutien, entièrement libre, s'effectue parmi toutes les orientations organisées à l'erg.

Théorie et pratique

Les cours théoriques tiennent une place importante dans le cursus. Ils sont considérés comme des entités véritablement complémentaires aux ateliers artistiques. Ils permettent d'en interroger plus en profondeur les méthodologies et les propositions personnelles ou collectives, aussi bien que les espaces de médiation ou les formes, envisagés dans leurs perspectives historiques et critiques.

Recherche, expérimentation et projet personnel

À l'erg, l'accent est mis avant tout sur le projet de l'étudiant et l'apprentissage de méthodes capables de répondre à des défis multiples et mutants. Les étudiants sont encouragés à se forger une personnalité, à prendre position, à inventer en dehors de schémas préétablis. Des expérimentations sont entamées dès les premiers cours de Bac 1 et se développent progressivement en recherches personnelles jusqu'au jury artistique.

Devenir étudiant à l'erg

Une épreuve d'admission est obligatoire et nécessaire. Elle comprend trois parties : théorique, pratique et entretien de motivation accompagné d'un dossier socio-culturel. L'appréciation porte sur des aptitudes plus que sur des compétences ou des capacités techniques. Elle est donc accessible à tous les candidats qui envoient au préalable un dossier complet de pré-inscription (voir le chapitre Inscription).

L'ensemble des ateliers et cours artistiques des trois pôles - Art, Media et Narration - sont ouverts aux étudiants les premiers jours de la rentrée académique, les enseignants y présentent les contenus et méthodologies de leurs cours. Les étudiants, tout au long de l'année, sont suivis par une équipe d'enseignants dans un dialogue multiple.

offers a curriculum based on experimentation favouring the opening up of artistic disciplines and collective experiences. All the orientations taught at erg come together in larger groupings, and are thus not considered as isolated elements.

This pedagogic approach offers another feature: artistic support and technique courses. Supplementing the artistic curriculum, they allow each student to widen their horizons and strengthen their choices. The choice of artistic support courses is completely free, and is to be made among all the orientations proposed at erg.

Theory and practice

Theoretical courses are an essential component of the curriculum, and are fully complementary to the artistic workshops. They allow a further exploration of methodologies, of personal or collective propositions, as well as spaces of mediation and forms, apprehended in their historical and critical perspectives.

Research, experimentation and personal project

erg mainly focuses on the students' project and the learning of methods designed to address multiple and mutating challenges. The students are encouraged to develop a personality of their own, to make a stand, to think off the beaten tracks. Experimentations are initiated as early as the first classes of Bac 1, and progressively shift toward personal researches until the artistic jury.

Becoming a student at erg

The admission exam is compulsory and necessary. It is divided in three parts: theory, practice, and an interview in relation with the prospective student's social-cultural history. The assessment shall cover aptitudes more than technical skills or capacities. It is therefore open to any candidate sending a complete pre-inscription form beforehand (see the "Inscription" chapter).

All the workshops and artistic classes from the three clusters - Art, Media and Narration - are open to the students during the first days of the academic start of term, when the professors are presenting the contents and methodologies of each class. Throughout the year, the students are accompanied by a team of professors, and engage in a multiple dialogue.

Bachelors

1^{er} cycle / 1st cycle

Bachelors en 180 crédits / Bachelors in 180 credits

Articulation des cours

Les pôles artistiques: Art, Narration, Media

Le pôle est un point de rencontre, de convergence entre plusieurs orientations. C'est un lieu de synergie et de transversalité des savoirs et des pratiques. À l'intérieur de chaque pôle se déploie un atelier pluridisciplinaire spécifique.

Les orientations

L'étudiant choisit une orientation parmi les 13 proposées, chacune associée à un pôle. De manière à faciliter et accompagner ce choix, tous les ateliers sont ouverts la première semaine de l'année académique afin que les enseignants y présentent les contenus et objectifs du cours.

AP: Atelier Pluridisciplinaire

Dès sa création en 1972, l'erg a pris acte du décloisonnement et de la perméabilité des pratiques artistiques contemporaines. Puisqu'aujourd'hui des mots comme globalisation ou transversalité restent au centre des débats, un enseignement limité à une seule orientation ne peut répondre aux constantes mutations des pratiques artistiques contemporaines. La pluridisciplinarité participe à l'enrichissement de ces débats. L'AP est obligatoire, la pédagogie y est axée sur la recherche et l'expérimentation dans le cadre du projet personnel de l'étudiant.

Les cours théoriques

Ils poursuivent les mêmes objectifs que l'AP et l'orientation: acquisition de connaissances théoriques et d'outils critiques nourrissant le projet artistique de l'étudiant. L'éventail diversifié des cours travaille aussi bien le champ de l'esthétique et de l'histoire de l'art que celui des questions économique-politiques, et ceci en constante relation avec les sciences exactes et humaines.

Courses framework

Art Clusters: Art, Narration, Media

The clusters - "pôles" - are meeting points and places of convergence between several orientations. Their role is to confront and blend knowledge and practices. Each cluster possesses its specific, multidisciplinary workshop.

Orientations

Students choose one orientation among the 13 proposed, each of which is linked to a cluster. To allow students to choose with the full knowledge of the facts, all workshops are open during the first week of the academic year, and teachers are invited to describe the content and objectives of their courses.

AP: Atelier Pluridisciplinaire (Multidisciplinary Workshop)

Upon its creation in 1972, erg has acknowledged the opening up and the permeability of contemporary artistic practices. As today terms like globalization or transversality are still debated and crucial issues, a teaching limited to a single orientation cannot respond efficiently to the constant mutation of artistic practices in contemporary society. Multidisciplinary contributes to this current debate. The AP is compulsory, and its pedagogy is based on research and experimentation in relation to the students' personal projects.

Theoretical Courses

Theoretical courses pursue the same objectives as the multidisciplinary workshop and the orientation: acquiring theoretical knowledge and critical tools in order to nourish the students' artistic projects. The wide variety of classes addresses esthetics, art history, or economic and political issues, while keeping a constant link with exact and human sciences.

**1^e année
du 1^{er} cycle**

60 crédits

Cours artistique de l'orientation

2 × 3h/ semaine = 180 h/ an (heures encadrées)

- Arts numériques
- Bande dessinée
- Cinéma d'animation
- Communication visuelle & graphique
- Graphisme
- Dessin
- Illustration
- Installation/ Performance
- Peinture
- Photographie
- Sculpture
- Typographie
- Vidéo

**Cours artistique /
Atelier pluridisciplinaire**

4h/ semaine = 120 h/ an

- L'AP Art rassemble les étudiants inscrits dans les orientations: Arts numériques, Dessin, Installation/ Performance, Peinture, Photographie, Sculpture, Vidéo.
- L'AP Narration rassemble les étudiants inscrits dans les orientations: Bande dessinée, Cinéma d'animation, Illustration, Vidéo.
- L'AP Media rassemble les étudiants inscrits dans les orientations: Communication visuelle & graphique, Graphisme, Typographie.

**Cours artistique de soutien
spécifique à l'orientation**

4h/ semaine = 120 h/ an

1 cours à choisir par quadrimestre

- Images numériques: InDesign
- Pratique du carnet: texte et image
- Dessin
- Dessin d'observation
- Couleur: temps-mémoire
- Initiation à la sérigraphie
- Libre Graphics: écrire le design
- Récit du réel
- Traitement des « traces »
- Initiation à la gravure

Cours techniques

1 cours à choisir

- Photo et image imprimée
- Image numérique
- Techniques fondamentales (dessin)
- Écriture: création textuelle

Cours généraux

5 cours imposés

- Philosophie générale I
- Littérature générale
- Histoire & actualité des arts I:
de la Renaissance à la fin du XIX^e siècle

**1st year
of the 1st cycle**

60 credits

Artistic course of the Orientation

2 × 3h/ week = 180h/ year (supervised hours)

- Digital Arts
- Comics
- Animation Cinema
- Visual & Graphic Communication
- Graphic Design
- Drawing
- Illustration
- Installation/ Performance
- Painting
- Photography
- Sculpture
- Typography
- Video

**Artistic course/ multidisciplinary
workshop: AP**

4h/ week = 120h/ year

- The AP Art gathers the students registered in the orientations: Digital Arts, Drawing, Installation/ Performance, Painting, Photography, Sculpture, Video.
- The AP Narration gathers the students registered in the orientations: Comics, Animation Cinema, Illustration, Video.
- The AP Media gathers the students registered in the orientations: Visual & Graphic Communication, Graphic Design, Typography.

**Artistic course of specific
support for the orientation**

4h/ week = 120h/ year

1 choice per quadrimester

- Digital image: InDesign
- Sketchbook practice: text and image
- Drawing
- Observational drawing
- Color time: memory
- Initiation to serigraphy
- Libre graphics: the open (typo)graphic chain
- Reality narrative
- Treatment of tracks
- Initiation to etching

Technical courses

1 choice

- Photography and the printed image
- Digital images
- Basic techniques (drawing)
- Writing: textual creation

General courses

5 mandatory courses

- General philosophy I
- General literature
- Art history and current status I:
from the Renaissance to the late 19th century

- Sémiologie – image
- Théorie et pratique des nouvelles technologies (cultures numériques)
- + 1 cours à choisir parmi
- Sciences économiques, politiques et sociales
- Anthropologie
- Histoire et actualité des Arts: Media

Suite du 1^{er} cycle

120 crédits

Cours artistique de l'orientation

2 × 3h/semaine = 180 h/an (heures encadrées)

Cours artistique / Atelier pluridisciplinaire

6 h/semaine = 180 h/an

Stage interne

3 h/semaine = 90 h/an

À choisir parmi les orientations (autre que celle déjà choisie) ou parmi les ateliers Sérigraphie / Gravure sur métal / Gravure sur bois / Dessin modèle vivant.

Cours techniques

1 cours à choisir par an

- Couleur
- Cinéma-vidéo
- Techniques fondamentales (dessin)
- Informatique, réseaux sociaux I
- Programmation: code I
- Informatique, réseaux sociaux II
- Cinéma-vidéo
- Écriture: création textuelle
- Écriture: rédaction publicitaire
- Programmation: code II

Cours généraux

Cours imposés

- Histoire et actualité des arts : Image
- Littérature contemporaine
- Actualité culturelle et lecture de l'art : Modernité

+ 2 cours à choisir parmi

- Histoire et actualité des arts: XIX^e et XX^e siècles
- Philosophie générale
- Théorie de la communication I
- Histoire et actualité des Arts: Média

Cours imposés

- Histoire et actualité des Arts: Arts non européens
- Actualité et lecture de l'art
- Philosophie esthétique

+ 2 cours à choisir parmi

- Histoire et actualité des arts : les avant-gardes au XX^e siècle
- Psychoanalyse
- Théorie de la communication II

- Semiology - image
- Theory and practice of new technologies (digital culture)
- + 1 choice among
- Economical, political and social sciences
- Anthropology
- History of art and current status: Media

Continuation of the 1st cycle

120 credits

Artistic course of the Orientation

2 × 3h/week = 180h/year (supervised hours)

Artistic course / multidisciplinary workshop: AP

6h/week = 180h/year

Internal internship

3 h/week = 90 h/year

To be chosen from all the orientations (different from the first choice), or between serigraphy, etching (on metal or on wood) and Model drawing classes.

Technical courses

1 choice/year

- Color
- Cinema-video
- Basic techniques (drawing)
- IT, social networks I
- Programming: code I
- IT, social networks II
- Cinema-video
- Writing: textual creation
- Writing: advertising
- Programming: code II

General courses

Mandatory courses

- History of art and current status: Image
- Contemporary literature
- Art's current status and art analysis: Modernity

+ 2 choices among

- Art history: 19th and 20th century
- General philosophy
- Communication theory I
- History of art and current status: Media

Mandatory courses

- History of art and current status: Non-European arts
- Art actuality and analysis
- Aesthetic philosophy

+ 2 choices among

- Art history and current status: 20th century avant-gardes
- Psychoanalysis
- Communication theory II

Masters

2^e cycle / 2nd cycle

Masters en 120 crédits / Masters in 120 credits

Masters à finalité spécialisée

- Pratique de l'art - Outils critiques
- Récits et expérimentation
- Politique et expérimentation graphiques
- Vidéographie, Typographie, Sculpture, Photographie, Peinture, Installation/Performance, Illustration, Dessin, Graphisme, Communication visuelle & graphique, Cinéma d'animation, Bande dessinée, Arts numériques

Master à finalité didactique

Master à finalité approfondie

À la fin des études de Master, un jury extérieur évalue le travail artistique de l'étudiant.

Master à finalité spécialisée

Le Master à finalité spécialisée comprend :

- l'AP: l'atelier pluridisciplinaire
- les cours théoriques communs à tous les Masters et ceux spécifiques au Master choisi
- le mémoire (avec défense orale)
- le cours de l'orientation
- les stages interne et externe

MASTER PRATIQUE DE L'ART OUTILS CRITIQUES

Le Master « Pratique de l'art - Outils critiques » entend questionner la pratique de l'art à l'heure de l'éclatement et de la simultanéité des contextes et des références. L'artiste a la possibilité d'inventer et de questionner les conditions d'émergence de sa propre pratique. Les pratiques artistiques ne se réfèrent pas à une seule et même histoire de l'art, mais à des contextes extérieurs diversifiés: sociopolitiques, philosophiques, scientifiques ou historiques, autant qu'artistiques. Ce Master s'adresse à des étudiants engagés dans une pratique artistique personnelle et désireux de l'approfondir en développant une réflexion sur les enjeux et les contextes de l'art.

AP: Art et contextes simultanés

L'AP est un lieu de recherche, d'expérimentation,

Specialized Masters

- Art Practice - Critical Tools
- Narrations and Experimentation
- Graphic Politics and Experimentation
- Videography, Typography, Sculpture, Photography, Painting, Installation/Performance, Illustration, Drawing, Graphic Design, Visual & Graphic Communication, Animation Cinema, Comics, Digital Arts

Didactic Master

In-Depth Master

At the end of the degree, an external jury will evaluate the students' artistic work.

Specialized Masters

Specialized Masters include:

- the AP: multidisciplinary workshop
- theoretical courses common to all Masters and those specific to each Master
- dissertation (with an oral presentation)
- the course linked with the orientation
- internship and externship

MASTER ART PRACTICE CRITICAL TOOLS

The "Art Practice - Critical Tools" Master questions the practice of art in a time where contexts and references become fragmented and simultaneous. Artists are now able to invent and question the conditions of emergence of their own practice. Artistic practices do not refer to a single, unified art history, but to diverse and external contexts: sociopolitical, philosophical, scientific or historical as much as artistic. This Master is conceived for students wishing to further their personal artistic practice by developing a reflection on the stakes and the contexts of art.

AP: Art and Simultaneous Contexts

The AP is a place devoted to research, experimentation, reflection and exchange in relation

de réflexion et d'échange sur les enjeux des pratiques artistiques et les différentes formes de médiations. Il propose un programme dense de rencontres avec des invités extérieurs, organise des visites de lieux (musées, centres d'art, ateliers d'artistes, etc.), assure un suivi du développement de la pratique artistique des étudiants en collaboration avec les enseignants d'orientations et des cours généraux, et initie des workshops consacrés aux conditions de réception de l'œuvre.

MASTER RÉCITS ET EXPÉRIMENTATION

Ce Master se consacre à la recherche, à l'instauration et à la production de récits qui racontent et transforment le monde - récit comme force propositionnelle, récit créateur d'univers induisant de nouveaux rapports au monde. Nos manières de raconter le monde forment, dès lors, autant d'appâts pour ses métamorphoses. Ce Master amène progressivement chaque étudiant à développer et à mettre en forme une pratique narrative originale et personnelle, mais également à travailler à sa finalisation et à sa diffusion à l'extérieur de l'école.

AP: Narration spéculative

Le lieu privilégié de ces questionnements est l'AP. Cet atelier est un espace de production et de rencontre basé sur une dynamique d'échange et de mise en commun, de cours spécifiques d'analyse des formes contemporaines de narration, de pratiques qui font échos, qui confrontent et qui prolongent les productions de chacun. C'est également le lieu de l'articulation et de la formulation de l'univers singulier de chaque étudiant, le lieu où les productions sont mises à l'épreuve de l'axe spécifique de recherche, articulé autour de la notion de spéculation. L'AP accueille ainsi tout au long de l'année un séminaire autour de cette notion et met en place des collaborations avec des institutions socio-culturelles (Sciences Po, la Monnaie, BNA/BBOT, Oxfam...) visant à une diffusion dans l'espace public à travers des éditions, expositions...

MASTER POLITIQUE ET EXPÉRIMENTATION GRAPHIQUES

Le Master « Politique et expérimentation graphiques » propose deux programmes spécifiques. Un Master « Design éditorial / erg.edit : Politique du multiple » et un Master « Pratiques graphiques et complexité scientifique ».

Design éditorial / erg.edit : politique du multiple

La multiplication des plateformes de diffusion a généré une diversité de médiations de contenus. Les langages, formes et supports évoluent et s'adaptent aux sources multimodales de l'accès à l'information. Le programme de ce Master en médiation graphique a pour mission d'engager

to the stakes attached to artistic practices and to the various forms of mediation. The workshop offers a rich program, including meetings with visiting guests, various visits (museums, art centers, artists' studios, etc.), ensures a follow-up on the development of the student's practice linked with the orientation teachers and the general courses, and provides workshops centered on the conditions of reception of a work of art.

MASTER NARRATIONS AND EXPERIMENTATION

This Master is devoted to the research, elaboration and production of narratives that account for and transform our world - the narrative as a propositional agency, as a creation of a universe giving birth to new relations with the world. Our ways of narrating reality are as many means of transforming it. Students following this Master will progressively develop and elaborate an original, personal narrative practice while working on its completion and its diffusion outside the school.

AP: Speculative Narration

The multidisciplinary workshop is the privileged place for those interrogations. It is a space for production and encounters whose dynamics focuses on the exchange and the merging of practices, on specific courses dedicated to the analysis of contemporary narrative forms, on practices that echo and confront each other to nourish the productions of every student. There, each student will also articulate and formulate his/her own singular universe, and their productions will be discussed according to the degree's specific research axis, articulated around the notion of speculation. The AP hosts throughout the year a seminar around this notion and establishes collaborations with socio-cultural institutions (Sciences Po, la Monnaie, BNA/BBOT, Oxfam...) aiming at dissemination in public spaces through publishing, exhibitions...

MASTERS GRAPHIC POLITICS AND EXPERIMENTATION

The "Graphic Politics and Experimentation" degree proposes two distinct Masters: "Editorial Design / erg.edit: Politics of the Multiple", and "Graphic Practices and Scientific Complexity".

Editorial Design / erg.edit : Politics of the Multiple

The growing number of diffusion platforms has generated a great diversity of content mediation processes. Languages, forms and materials are evolving, adapting themselves to the multimodal sources of information access. The goal of this graphic mediation Masters is to involve students in a research project centered on the issues of editorial mediation, to be considered, in a plural sense, in relation to the practices, and,

les étudiants dans un projet de recherche autour des questions de médiations éditoriales, à entendre dans un sens pluriel quant aux pratiques et transversal quant aux champs référentiels. L'intentionnalité éditoriale y prime sur celle de sa mise en forme.

AP: Design éditorial / erg.EDIT: politique du multiple

Individuellement, il s'agit pour chacun de définir et de circonscrire progressivement un terrain de recherche spécifique où il inscrit un travail tant critique (état de la question) qu'artistique (réalisation). Chaque projet interroge également ses conditions de réception et de diffusion et les mettra en œuvre.

Pratiques graphiques et complexité scientifique

Il s'agit de mettre les étudiants face à une recherche spécifique, une base de données, d'idées, de points de vue, d'expériences de type scientifique, technologique, économique, biologique, cartographique, etc. Les étudiants élaborent, produisent et présentent un travail personnel défini en toute autonomie, en énoncent les critères et les enjeux, articulent des liens entre le modèle d'étude et les applications développées via des hypothèses de travail, des procédures conceptuelles et visuelles, etc.

AP: Pratiques graphiques et complexité scientifique

Cet atelier est organisé chaque année autour d'une ou plusieurs thématiques spécifiques développées avec des chercheurs et des partenaires choisis pour leur pertinence et leur connaissance approfondie du thème retenu, chargés d'exposer puis d'éclairer et éventuellement corriger la base de données. C'est la distance qui sépare les étudiants du vocabulaire, des procédures, des modèles scientifiques qui en fait l'intérêt pédagogique.

**MASTERS VIDÉOGRAPHIE,
TYPOGRAPHIE, SCULPTURE,
PHOTOGRAPHIE, PEINTURE,
INSTALLATION / PERFORMANCE,
ILLUSTRATION, DESSIN,
GRAPHISME, COMMUNICATION
VISUELLE & GRAPHIQUE, CINÉMA
D'ANIMATION, BANDE
DESSINÉE, ARTS NUMÉRIQUES**

Pour ces Masters, l'étudiant choisit un AP (Atelier pluridisciplinaire) parmi les 4 proposés:

- « Pratique de l'art - Outils critiques », Art & contexte simultanés
- « Récits et expérimentation », Narration spéculative
- « Politique et expérimentation graphiques », Design éditorial / erg.edit / politique du multiple
- « Politique et expérimentation graphiques », Pratiques graphiques et complexité scientifique

in a cross-linking sense, in relation to referential fields. Here, we will favor editorial intention over its formatting.

AP: Editorial Design/erg.EDIT: Politics of the Multiple

Individually, each student will progressively define and delimit a specific research field where they will elaborate a work that is both critical (questioning the state of the issue) and artistic (delivering a production). Each project will also interrogate its own conditions of reception and of diffusion while trying to implement them.

Graphic Practices and Scientific Complexity

Students will be acquainted to a scientific research work, a database of ideas, points of view and experiments linked with the scientific, technological, economical and biological fields. They will elaborate, produce and present a personal, autonomously defined work, formulating its criteria and its stakes, articulating the links between the model of study and the applications developed via work hypotheses, conceptual and visual procedures, etc.

AP: Graphic Practices and Scientific Complexity

Every year, the Master "Graphic Practices and Scientific complexity" selects one or several specific themes to be developed with partners chosen for their relevance and their advanced knowledge in the field of study. They will present then explain - and eventually correct - the database with researchers and chosen partners. The educational interest stems from the gap separating students from scientific language, procedures and models.

**MASTERS VIDEOGRAPHY,
TYPOGRAPHY, SCULPTURE,
PHOTOGRAPHY, PAINTING,
INSTALLATION / PERFORMANCE,
ILLUSTRATION, DRAWING,
GRAPHIC DESIGN, VISUAL
& GRAPHIC COMMUNICATION,
ANIMATION CINEMA, COMICS,
DIGITAL ARTS**

For the Master's degrees, student chooses an AP (multidisciplinary Workshop) among 4 proposed:

- "Art Practice - Critical Tools", Art and Simultaneous Contexts
- "Narrations and Experimentation", Speculative Narration"
- "Graphic Politics and Experimentation", Editorial Design/erg.edit/Politics of the Multiple
- "Graphic Politics and Experimentation", Graphic Practices and Scientific Complexity

Master à finalité approfondie

Le Master à finalité approfondie comprend :

- l'AP: l'atelier pluridisciplinaire
- les cours théoriques communs à tous les Masters et ceux spécifiques au Master choisi (à l'erg et à l'université)
- le mémoire (avec défense orale)
- le cours de l'orientation
- les stages interne et externe

L'étudiant mène un travail de recherche avec des enseignants plasticiens et théoriciens, artistes et chercheurs. Le diplôme donne un accès direct au doctorat en « Art et sciences de l'art » (École doctorale 20). Le Master à finalité approfondie se compose d'une partie artistique (élaboration et présentation d'un travail artistique) et d'une partie théorique (cours, séminaires, conférences, rédaction d'un mémoire). Le Master à finalité approfondie est organisé en collaboration avec l'UCL (Université Catholique de Louvain-la-Neuve) et l'ULB (Université Libre de Bruxelles).

Master à finalité didactique

Le Master à finalité didactique comprend :

- l'AP: l'atelier pluridisciplinaire
- les cours théoriques communs à tous les Masters et ceux spécifiques au Master choisi (à l'erg et au module agrégation)
- le mémoire (avec défense orale)
- le cours de l'orientation
- les stages interne et externe

La pédagogie dispose d'une histoire, de spécialistes, de praticiens qui ont mis en place des concepts, ont participé à son évolution et continuent à faire de la pédagogie une science dynamique au service de l'éducation. La place qu'occupent les disciplines artistiques au sein des grands courants de pensée, l'intégration des concepts récents liés aux débats actuels et à la recherche constituent des objets d'étude indispensables à ce type d'enseignement. C'est pourquoi une partie de la formation se concentre sur les connaissances socio-culturelles, psychologiques et socio-affectives. Ces études spécifiques doivent apporter aux étudiants une réflexion sur la notion de transmission (séminaires interdisciplinaires, transposition didactique et formation pédagogique intégrée) et une connaissance des pratiques pédagogiques diversifiées (fiches de lectures de livres pédagogiques, apprentissages et pratiques élaborées, etc.). La formation consiste aussi à réfléchir à partir d'outils de

In-depth Master

The in-depth Master includes:

- the AP: multidisciplinary workshop
- theoretical courses common to all the Masters and those specific to the chosen Master (at erg and at the university)
- the dissertation (with an oral presentation)
- the orientation course
- internal and external training

Students carry out a work of research supervised by teachers (visual artists, theorists and researchers). The degree provides a direct access to the Art and art sciences doctorate (École doctorale 20). The in-depth Master consists in an artistic part (elaborating and presenting an artistic work) and a theoretical one (courses, seminars, conferences, dissertation). The in-depth Master is organized in collaboration with the UCL (Université Catholique at Louvain-La-Neuve) and the ULB (Université Libre de Bruxelles).

Didactic Master

The didactic Master includes:

- the AP: multidisciplinary workshop
- theoretical courses common to all the Masters and those specific to the chosen degree (at erg and at the aggregation module)
- a dissertation (with an oral presentation)
- the orientation course
- internal and external training

Pedagogy has its own history and its own specialists and practitioners, who have developed its concepts, contributed to its evolution and who continue to make of it a dynamic science dedicated to education. Given the role artistic disciplines play in the major trends of thought, the integration of recent concepts linked with current debates and researches constitute a matter of study crucial to this type of teaching. This is why the training will partly focus on socio-cultural, psychological and socio-affective knowledge. These specific studies will make students reflect on the notion of transmission (through interdisciplinary seminars, didactic transposition and integrated pedagogical training) and familiarize them with an array of educational practices (summaries of pedagogical books, elaborate learning and practices, etc.). The training also consists in a reflection based on research and (oral and written) expressive tools, about the best ways to articulate

recherche et d'expression (écrite et orale) à la meilleure manière d'articuler un savoir ce qui permet à l'étudiant de mettre en pratique à travers des stages d'observation et des stages actifs les connaissances nouvellement acquises.

La liste de l'ensemble des cours dispensés dans les Masters à finalité spécialisée, didactique et approfondie durant l'année 2015/2016 est disponible sur : www.erg.be

Agrégation

Formation organisée avec l'ESA St-Luc et donnant lieu au diplôme de l'AESS (agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour le domaine des arts plastiques, visuels et de l'espace).

Le module Agrégation comporte 325 heures de cours. Ces heures ne comprennent pas les temps de préparation, d'étude, de recherche.

Il constitue un module séparé, à horaire décalé (certains soirs et samedis).

Il s'agit de former les futurs enseignants: en leur fournissant des outils pédagogiques adaptés à l'enseignement artistique, en leur apprenant à exercer leur jugement, en les préparant à travailler avec des enseignants des écoles secondaires enseignant d'autres disciplines, en développant leur capacité à établir des liens avec d'autres matières, des faits de société et d'actualité, etc.

Pour ce faire, l'étudiant suit des stages d'observation et des stages actifs.

Pour plus de renseignements sur le module agrégation: www.erg.be/erg/spip.php?rubrique40

knowledge, allowing students to implement their acquired knowledge during active observational trainings.

The complete course list for the 2015/2016 specialized, didactic and in-depth Masters is available at www.erg.be

Aggregation

A training program organized in collaboration with ESA St.-Luc, leading to the AESS diploma (Aggregation of higher secondary teaching - plastic, visual and spatial arts major).

The aggregation module includes 325 hours of classes. These hours do not include preparation, study and research times.

The degree forms a separate module and follows a different schedule (several evenings and Saturdays).

The aggregation is a training program for future teachers, aiming at: providing them with pedagogical tools relevant for artistic teaching, teaching them how to use their judgment, preparing them to work in collaboration with secondary-school teachers working in other disciplines, developing their capacity to form links with other fields, with social facts and current events, etc.

In order to achieve this, the student is following observational and active trainings.

For more information on the aggregation module: www.erg.be/erg/spip.php?rubrique40

1^{ER} CYCLE
180 CRÉDITS

Bachelors

DIPLÔME DE BACHELOR
DE TRANSITION

3 PÔLES

ART

Vidéographie
Sculpture
Photographie
Peinture
Installation / Performance
Dessin
Arts numériques

NARRATION

Vidéographie
Illustration
Cinéma d'animation
Bande dessinée

MEDIA

Typographie
Graphisme
Communication visuelle
& graphique

2^E CYLE
120 CRÉDITS

Masters

À FINALITÉ

APPROFONDIE

DIDACTIQUE

SPÉCIALISÉE

Pratique de l'art - Outils critiques

Récits et expérimentation

Politique et expérimentation graphiques
(2 programmes)

et Vidéographie, Typographie, Sculpture,
Photographie, Peinture, Installation/
Performance, Illustration, Dessin,
Graphisme, Communication visuelle
& graphique, Cinéma d'animation,
Bande dessinée, Arts numériques

+ AGRÉGATION

Agrégation pour l'enseignement secondaire
supérieur (AESS) : formation pédagogique
en 30 crédits (en horaire décalé).

3^E CYCLE

Doctorat

École doctorale 20,
Art et sciences de l'art

1ST CYCLE
180 CREDITS

Bachelors

TRANSITIONAL
BACHELOR DIPLOMA

3 CLUSTERS

ART

Videography
Sculpture
Photography
Painting
Installation / Performance
Drawing
Digital Arts

NARRATION

Videography
Illustration
Animation Cinema
Comics

MEDIA

Typography
Graphic Design
Visual & Graphic Communication

+ AGGREGATION

Aggregation for higher secondary teaching (AESS): pedagogical training in 30 credits (staggered schedules).

2ND CYCLE
120 CREDITS

Masters

IN-DEPTH

DIDACTIC

SPECIALIZED

Arts Practice - Critical Tools
Narrations and Experimentation
Graphic Politics and Experimentation (2 programs)
and Videography, Typography, Sculpture, Photography, Painting, Installation / Performance, Illustration, Drawing, Graphic Design, Visual & Graphic Communication, Animation Cinema, Comics, Digital Art

3RD CYCLE

Doctorate

École Doctorale 20,
Art and Art Sciences

École doctorale 20

Art et sciences de l'art

3^e cycle / 3rd cycle

Plaçant la recherche au cœur de son programme, l'erg propose une formation de troisième cycle au sein de l'École doctorale 20 « Art et sciences de l'art » en partenariat avec les Universités et les Écoles Supérieures des Arts belges francophones (ESA).

Son programme consiste en l'élaboration et la présentation d'un travail artistique et théorique conduit en étroite corrélation. Le but du doctorat en « Art et sciences de l'art » est de mener en parallèle une démarche de haut niveau dans le domaine des arts et un travail de recherche théorique, débouchant sur une thèse.

La thèse de doctorat en « Art et sciences de l'art » se compose d'une partie artistique - l'élaboration et la présentation d'une œuvre nourrie de la recherche théorique - et d'une partie théorique écrite - un travail de recherche original, proposant une réflexion et un approfondissement critiques en interaction avec le travail artistique du doctorant - ; l'ensemble étant examiné et évalué comme un tout. La formation dispensée offre un cadre spécifique aux recherches et à la pratique de chaque doctorant procurant, d'une part, de quoi affiner des outils théoriques et méthodologiques dans des séminaires et autres activités universitaires spécialisées, et d'autre part, les conditions nécessaires à la mise en œuvre de la réalisation artistique partie intégrante du doctorat.

Les recherches s'y inscrivent dans une dynamique interdisciplinaire, en ce qui concerne la rencontre des disciplines tant artistiques que scientifiques. L'école favorise les synergies entre les différents types de recherches personnelles des doctorants et la mise en dialogue des problématiques propres et communes aux différents médias artistiques.

Tout titulaire d'un master à finalité approfondie d'une ESA ou d'un diplôme jugé équivalent peut s'inscrire à la formation doctorale et aux études menant au doctorat dans une Université de la Communauté française de Belgique en partenariat avec une ESA. Le candidat doit rédiger un projet de thèse et le faire approuver par deux personnalités qu'il estime susceptibles de diriger son travail. Il choisit l'une parmi les membres du personnel académique de l'Université, porteurs

Placing research at the heart of its curriculum, erg proposes a third cycle degree within the "Art and art sciences" program at the École doctorale 20, in partnership with universities and Écoles Supérieures des Arts (ESA) in Belgium's French Community.

Its curriculum aims at elaborating and presenting closely correlated artistic and theoretical works. The aim of the "Art and art sciences" program is to carry out a high-standard art project in parallel with theoretical research leading to a PhD thesis.

The PhD thesis in "Art and art sciences" includes an artistic segment - elaborating and presenting a work informed by theoretical research - and a written, theoretical dissertation - an original work of research offering a critical reflection and a critical development linked with the doctoral student's artistic work. The two works are examined and evaluated jointly as a single entity.

The training offers a framework both specific to each student's research and practice, providing the means to refine theoretical and methodological tools during seminars and other specialized academic activities, and gives the necessary conditions to the elaboration of the art project integral to the doctorate.

The work of research follows a multidisciplinary dynamic shaped by the exchanges at play between artistic and scientific disciplines. The school encourages synergies between the different personal works of research and favors a dialogue around issues at once specific and common to the various artistic media.

All in-depth Master graduates from an ESA or in possession of a diploma recognized as equivalent may register to the doctoral training and to doctoral studies in the French Community universities in partnership with an ESA. Applicants need to define a thesis project and have it approved by two personalities of their choice likely to supervise their work. One of them - the promoter - must belong to the university faculty, hold a doctorate obtained after the defense of a thesis, and be a part of the École doctorale, while the second one - the co-promoter - must belong to the ESA faculty. The latter school provides the infrastructures

d'un titre de docteur obtenu après la soutenance d'une thèse, faisant partie de l'École doctorale – le promoteur – et l'autre parmi les enseignants de l'ESA – le co-promoteur. Celle-ci décide des modalités d'utilisation de certaines de ses infrastructures pour l'élaboration du travail artistique du doctorant.

Tous renseignements sur le site de l'École doctorale 20 : www.artetsciencesdelart.frs-fnrs.be

DOCTORANTS

Craig Havens, Stratégies contre-monumentales: l'altéré, le temporel et le non existant.

Camille Lapouge, « La Pensée Sauvage » de Claude Lévi-Strauss, modèle d'analyse de la pratique artistique de l'installation, la dérive de l'artiste entre pensée mythique et scientifique.

Estelle Lebrun, Graphite H>6B, 200 × 260 mm, Bruxelles etc., 2013-). Sur la trajectoire de paysages à l'épreuve du dessin.

Christl Lidl, « La vie mode d'emploi » de Georges Perec, un modèle théorique et pratique pour une œuvre contemporaine multimédia.

Elsa Maury, Raconter et rendre compte: dispositifs filmiques entre arts plastiques et ethnographie.

Émmanuelle Quertain, De la peinture comme clarification intuitive.

Fabrice Sabatier, Visualisation de données et cartographie du système économique global.

Lucie Szechter, Son propre visage en partage, l'intimité dans les autofilmages.

Cristian Valenzuela, Répétition, transposition et décalage. Le logement social sérialisé au Chili ou les aléas de la diffusion d'une esthétique de classe: le cas de l'architecture moderniste tardive du Colectivo Racionalizado 1010.

Nicolas Wouters, Le documentaire animé en mode mémoriel. La mise en discours des souvenirs dans des productions fonctionnant selon un régime d'intermédialité.

Le collège des invités

L'erg invite régulièrement des artistes à travailler pendant une certaine période avec un groupe d'étudiants. Ces workshops rassemblent des étudiants de toutes orientations, pôles ou masters (de la première année de bachelor à la deuxième année de master) permettant ainsi de partager une expérience collective hors du cursus pédagogique.

necessary for the elaboration of the students' artistic work.

Full information available on the Doctoral School 20 website: www.artetsciencesdelart.frs-fnrs.be

PHD STUDENTS

Craig Havens, Countermonumental Strategies: The Altered, the Temporal and the Non-Existant.

Camille Lapouge, Claude Lévi-Strauss' The Savage Mind, a model for analyzing installation as an artistic practice, the artist's drift between mythical and scientific thought.

Estelle Lebrun, Graphite H>6B, 200×260mm, Brussels etc., 2013-). On the trajectory of landscapes to the test of drawing.

Christl Lidl, Georges Perec's "Life A User's Manual", a theoretical and practical model for a contemporary multimedia work.

Elsa Maury, Narrating and reporting: filmic devices between visual arts and ethnography.

Émmanuelle Quertain, Paint as intuitive clarification.

Fabrice Sabatier, Data visualisation and cartography of the global economic system.

Lucie Szechter, Her Own Shared Face, Intimacy in Self-Filming.

Cristian Valenzuela, Repetition, transposition, and discrepancy. Serialised social housing in Chile: or, the hazards of class aesthetics diffusion: the case of Colectivo Racionalizado 1010's late Modernist Architecture.

Nicolas Wouters, Animated documentary in memorial mode. Discourse and memories in intermedial productions.

College of guests

erg regularly invites artists to work with a group of students during a variable period of time. These workshops gather students from all orientations, clusters and masters (from the first bachelor to the second master year), thus allowing them to share a collective experience outside their educational program.

Inscriptions / Registration

Admission bachelor 1

Pré-inscription

Attention Les pré-inscriptions aux épreuves d'admission sont obligatoires, accessibles uniquement en ligne via le formulaire électronique (www.erg.be/preinscription) à compléter entre le lundi 02/05 et le vendredi 26/08/2016.

Les documents administratifs indispensables à la pré-inscription en ligne (voir liste ci-dessous) sont à envoyer scannés via le formulaire électronique. Une confirmation sera envoyée par mail dès que nous serons en possession du dossier complet¹; elle reprend l'organisation détaillée des épreuves et vous donne les informations nécessaires pour prendre le rendez-vous obligatoire de remise des documents originaux avant le début de l'épreuve d'admission².

Documents administratifs requis pour la pré-inscription Bac 1:

Pour les étudiants diplômés en Belgique

- Copie certifiée conforme du CESS³ homologué ou Formule Provisoire du CESS originale (pas de copie conforme) pour les étudiants diplômés en 2016.
- Composition de famille récente et originale (uniquement pour les étudiants étrangers résidant en Belgique depuis plus de 5 ans).
- Le bilan de santé original (uniquement pour les étudiants ayant déjà entrepris des études supérieures en Belgique).

Pour les étudiants diplômés à l'étranger

- Copie certifiée conforme du diplôme homologué de fin d'études secondaires (ex: baccalauréat en France) accompagnée de la copie conforme du Relevé de notes ou pour les étudiants diplômés en 2016, uniquement la copie conforme du Relevé de notes.
- Décision d'équivalence de ce diplôme ou la preuve de dépôt de la demande d'équivalence au Service des Équivalences de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Admission bachelor 1

Pre-registration

Important notice: pre-registration to admission examinations is compulsory, and shall be submitted online via our electronic form (www.erg.be/preinscription), to be completed between Monday 02/05 and Friday 26/08/2016.

Compulsory administrative documents for online pre-registration shall be scanned and sent along with the electronic form (see list below). A confirmation email will be sent as soon as we receive the complete application form¹. This confirmation will sum up the detailed organisation of the examinations as well as the appointment schedule for submitting the original documents, before the admission examination².

Required administrative documents for pre-registration:

For students with a Belgian diploma

- A certified copy of the approved CESS³ or the original provisional attestation (no certified copy) for 2015 graduates.
- Original family composition form (for foreign students living in Belgium since more than 5 years only).
- Original health report (for foreign students that have already followed higher studies in Belgium).

For students with a foreign diploma

- A certified copy of the government-certified higher secondary school certificate (for instance: baccalauréat in France, A Levels in the UK) with a certified copy of the official record of satisfactory results, or, for 2015 graduates, a certified copy of the official record of satisfactory results only.
- A proof of academic equivalency of this certificate, or a proof of equivalency request submitted to the Service des Équivalences de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

ATTENTION / Équivalence diplôme

Pour les étudiants diplômés à l'étranger, il est indispensable d'envoyer avant le 15/07/2016 par courrier recommandé le dossier complet de demande d'équivalence du diplôme au Ministère - Service des Équivalences (DGEO - rue Adolphe Lavallée, 1 - 1080 Bruxelles), ou de le déposer dans leurs bureaux avant le 15/07/2016 (sur rendez-vous).

À défaut d'avoir introduit cette demande pour cette date, le candidat dispose d'un délai de 5 jours ouvrables, après la date de notification de la réussite de l'épreuve d'admission, pour introduire sa demande d'équivalence accompagnée de la preuve de réussite de l'épreuve d'admission. Pour tous renseignements concernant cette procédure, référez-vous aux indications de l'autorité compétente: www.equivalences.cfwb.be.

Pour les étudiants de nationalité étrangère à l'Union européenne et non assimilés, la demande de carte de séjour doit être introduite avant le 31/10/2016.

Pour tous les étudiants diplômés

- Copie d'une pièce d'identité en cours de validité (carte d'identité recto/verso ou passeport).
- Un extrait d'acte de naissance original.
- 2 photos d'identités récentes.
- Attestations originales justifiant les activités (études⁴, travail⁵, etc.) de toutes les années postérieures à l'obtention du diplôme du secondaire (si plus de 5 ans, des 5 dernières années) compléter la fiche des activités antérieures; si année sabbatique: document des allocations familiales (arrêt des études), du chômage⁵, etc.; si voyage: billets d'avion, de train, etc.; une déclaration sur l'honneur signée par l'étudiant et ses annexes.
- Preuve de paiement des frais relatifs à l'épreuve d'admission: 100 € (non remboursables) sur le compte: IBAN BE37 3100 1908 3828 - BIC BBRU BEBB, au nom: Comité Organisateur des Instituts Saint-Luc à Saint-Gilles asbl, rue d'Irlande 57 - 1060 Bruxelles.

1. L'erg sera fermée du 16/07 au 14/08/2016. Réouverture le mardi 16/08/2016.

2. ATTENTION: Il ne sera pas possible de passer les épreuves d'admission si tous les documents originaux ne sont pas remis lors du rendez-vous fixé.

3. CESS: Certificat d'Enseignement Secondaire Supérieur.

4. Attestation d'études antérieures: signature du responsable de l'établissement, cachet officiel et résultats.

5. Travail: contrat(s) de travail mentionnant le régime horaire, attestation d'occupation de l'employeur, fiche(s) de paie, etc. Chômage: attestation de « non délivrance de dispense de pointage pour reprise d'études ».

Épreuve d'admission BAC 1

Du lundi 05/09 au vendredi 09/09/2016.

L'épreuve est accessible à des candidats sans formation artistique particulière.

L'appréciation ne porte pas sur des acquis techniques mais sur des aptitudes. L'épreuve d'admission comporte trois parties:

IMPORTANT NOTICE

For students with a foreign diploma, it is crucial to send the complete equivalency application form via registered mail before the 15/07/2016 to the Ministère - Service des Équivalences (DGEO - rue Adolphe Lavallée, 1 - 1080 Brussels), or to submit the form at their office, by appointment only before the 15/07/2016.

Should candidates fail to submit their application, they may submit their equivalency application along with the certificate of achievement of the entrance examination within 5 working days after receiving their notification of success. For any information concerning this procedure, see the guidelines from the competent authority: www.equivalences.cfwb.be.

For foreign, non-EU and non-assimilated students, the residence application form shall be submitted before the 31/10/2016.

For all students with a diploma

- A recto-verso copy of your valid ID card/passport.
- An original birth certificate.
- 2 recent ID pictures.
- Original attestations justifying activities (studies⁴, work⁵, etc.) during all years following your Secondary School Certificate (if more than 5 years, those last 5 years), the completed former activities form; In case of a sabbatical year: documents relative to family allowances (interrupted studies), welfare⁵, etc. In case of travel: plane or train tickets, etc.; a signed statement by the student and relevant appendix.
- Proof of payment of the admission exam fees: 100€ (non refundable) on the bank account: IBAN BE37 3100 1908 3828 - BIC BBRUBEBB in the name of the Comité Organisateur des Instituts Saint-Luc asbl, Saint-Gilles, rue d'Irlande 57 - 1060 Brussels.

1. erg will be closed between 16/07 and 14/08/2016.

The school will reopen on Tuesday 16/08/2016.

2. IMPORTANT NOTICE: prospective students will not be able to take the admission examinations if they fail to submit all the original documents during the scheduled appointment.

3. CESS: Higher Secondary School Certificate.

4. Former studies attestation: signature of the head of the establishment, official stamp and results.

5. Work: employment contract(s) mentioning hourly plan, tenure certificate signed by the employer, pay sheet(s), etc. Welfare: a certificate of non-issuance of the exemption from registration for returning to education.

BAC 1 Admission Examination

From Monday 05 to Friday 09/09/2016.

The examination is open to every applicant, with or without artistic training. The appreciation is not based on technical knowledge but on skills.

The admission examination is composed of three parts:

- A theoretical test: applicants are handed a document from which they are invited to write a personal text in order to show their critical skills.
- A practical test: an exercise in specific relation to the cluster chosen by the prospective

- Une épreuve théorique: le candidat est invité à rédiger des textes personnels témoignant de son esprit critique sur base de documents présentés.
- Une épreuve pratique: un exercice est proposé selon le pôle dans lequel le candidat souhaite s'inscrire. L'encadrement et l'évaluation sont assurés par des enseignants d'atelier.
- Un entretien de motivation avec des enseignants: à cette occasion, le candidat, s'il le souhaite, peut montrer une sélection de travaux personnels récents. Le dossier socio-culturel, complété et remis au préalable, servira de base à cette rencontre.

Affichage des résultats de l'épreuve d'admission pour les bac 1

Mardi 13/09/2016 à 18 h

Rentrée BAC 1

Mercredi 14/09/2016 à 10 h

Admission en cours d'études

BACHELOR 2, 3 ET MASTERS EN 120 CRÉDITS - VALORISATION DE CRÉDITS ET D'EXPÉRIENCE

Pré-inscription

Du 02/05 au 19/08/2016¹.

Le dossier est à envoyer par mail ou à déposer sur place au secrétariat des étudiants de l'erg. Analyse des dossiers (documents administratifs) sur rendez-vous: patrizia.tripoli@erg.be

Pour introduire une demande, le dossier doit comprendre le document d'admission en cours d'études complété (disponible sur www.erg.be/erg/spip.php?article1051) ainsi que les documents suivants:

Pour les étudiants diplômés en Belgique

- Copie certifiée conforme du CESS² homologué.

Pour les étudiants diplômés à l'étranger

- Copie certifiée conforme du diplôme homologué de fin d'études secondaires (ex: baccalauréat en France) accompagnée de la copie conforme du Relevé de notes.
- Pour une admission au premier cycle: décision d'équivalence de ce diplôme ou la preuve de dépôt de la demande d'équivalence au Service des Équivalences de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Pour tous renseignements concernant cette procédure, référez-vous aux indications de l'autorité compétente: www.equivalences.cfwb.be.

Pour tous les étudiants diplômés

- Copie certifiée conforme des diplômes d'enseignement supérieur obtenus et les relevés de notes de l'ensemble du cursus.

student, supervised and assessed by relevant workshop teachers.

- An interview with the teachers, where the candidate may show a selection of recent works if wished. The completed socio-cultural form submitted prior to the interview shall serve as a basis for this discussion.

Display of the admission examination results for Bac 1

Tuesday 13/09/2016 at 6pm

Academic start for Bac 1

Wednesday 14/09/2016 at 10am

Admission during the course of studies

BACHELOR 2, 3 AND MASTERS IN 120 CREDITS - CREDIT AND EXPERIENCE VALORIZATION

Pre-registration

From 02/05 to 19/08/2016¹.

The pre-registration form shall be sent via email or given at erg's office. Once the form is examined, an appointment will be scheduled: patrizia.tripoli@erg.be.

To submit an admission request during the course of the studies, the form (available on www.erg.be/erg/spip.php?article1051) shall include the following:

For students with a belgian diploma

- A certified copy of a government-certified CESS².

For students with a foreign diploma

- A certified copy of the government-certified higher secondary school certificate (for instance: baccalauréat in France, A Levels in the UK) with a certified copy of the official record of satisfactory results,
- For admission to first cycle: a proof of academic equivalency of this certificate, or a proof of equivalency request submitted to the Service des Équivalences de la Fédération Wallonie-Bruxelles. For any information concerning this procedure, see the guidelines from the competent authority: www.equivalences.cfwb.be.

For all students with a diploma

- A certified copy of the acquired superior education diplomas and of the official record of satisfactory results for the student's entire curriculum.
- Course programs (detailed description of the courses: content, ects-credits, hourly amount), duly certified by the school.
- A recto-verso copy of a valid ID card/passport.
- An original birth certificate.

- Programmes des cours (descriptifs détaillés des cours: contenu, crédits-ECTS, volume horaire) certifiés exacts par l'établissement scolaire.
- Copie d'une pièce d'identité en cours de validité (carte d'identité recto/verso ou passeport).
- Un extrait d'acte de naissance original.
- 2 photos d'identités récentes.
- Attestations originales justifiant les activités (études³, travail⁴, etc.) de toutes les années postérieures à l'obtention du diplôme du secondaire (si plus de 5 ans, des 5 dernières années), compléter la fiche des activités antérieures, disponible sur <http://www.erg.be/erg/spip.php?article1051>; si année sabbatique: document des allocations familiales (arrêt des études), du chômage⁴, etc.; si voyage: billets d'avion, de train, etc.; une déclaration sur l'honneur signée par l'étudiant et ses annexes.
- Composition de famille récente et originale (uniquement pour les étudiants étrangers résidant en Belgique depuis plus de 5 ans).
- Preuve de paiement des frais relatifs à l'épreuve d'admission: 100 € (non remboursables) sur le compte: IBAN BE37 3100 1908 3828 - BIC BBRU BEBB, au nom: Comité Organisateur des Instituts Saint-Luc à Saint-Gilles asbl, rue d'Irlande 57 - 1060 Bruxelles.

1. L'erg sera fermée du 16/07 au 14/08/2016.

Réouverture le mardi 16/08/2016.

2. CESS: Certificat d'Enseignement Secondaire Supérieur.

3. Attestation d'études antérieures: signature du responsable de l'établissement, cachet officiel et résultats.

4. Travail: contrat(s) de travail mentionnant le régime horaire, attestation d'occupation de l'employeur, fiche(s) de paie, etc. Chômage: attestation de « non délivrance de dispense de pointage pour reprise d'études ».

Épreuve d'admission en cours d'études

Du jeudi 25/08 au lundi 29/08/2016 (sur rendez-vous individuel communiqué lors de la pré-inscription).

L'épreuve d'admission comporte deux parties:

- Un entretien avec des enseignants d'atelier et de cours théoriques.
- Une présentation de travaux récents réalisés par le candidat.

Affichage des résultats de l'épreuve d'admission en cours d'études

Vendredi 02/09/2016 à 17 h

Rentrée Bac 2, Bac 3 - Masters

Mercredi 14/09/2016 à 11 h 30

Agréation

Les inscriptions à cette formation seront clôturées le vendredi 30/09/2016. Cette formation s'adresse aux étudiants ayant obtenu ou inscrits dans un Master en arts plastiques, visuels et de l'espace. Pour plus d'informations: www.erg.be

Voir informations complètes et Règlement des épreuves d'admission: www.erg.be/preinscription. Les informations sont données à titre indicatif et sont susceptibles de modifications.

- 2 recent ID pictures.
- Original attestations justifying activities (studies³, work⁴, etc.) during all years following your Secondary School Certificate (if more than 5 years, those last 5 years), the completed former activities form, available on www.erg.be/erg/spip.php?article1051; in case of a sabbatical year: documents relative to family allowances (interrupted studies), welfare⁴, etc. In case of travel: plane or train tickets, etc.; a signed statement by the student and relevant appendix.
- Original, recent family composition form (for foreign students living in Belgium since more than 5 years only).
- Proof of payment of the admission exam fees: 100 € (non refundable) on the bank account: IBAN BE37 3100 1908 3828 - BIC BBRUBEBB in the name of the Comité Organisateur des Instituts Saint-Luc asbl, Saint-Gilles, rue d'Irlande 57 - 1060 Brussels.

1. erg will be closed between 16/07 and 14/08/2016.

The school will reopen on Tuesday 16/08/2016.

2. CESS: Higher Secondary School Certificate.

3. Former studies attestation: signature of the head of the establishment, official stamp and results.

4. Work: employment contract(s) mentioning hourly plan, tenure certificate signed by the employer, pay sheet(s), etc. Welfare: a certificate of non-issuance of the exemption from registration for returning to education.

Entrance exam for course-of-studies admission

Thursday 25/08 to Monday 29/08/2016 (by individual appointment during pre-registration).

The entrance exam includes two parts:

- An interview with workshop and theoretical-class professors.
- A presentation of recent works by the candidate.

Display of the entrance exam results for course-of-studies admission

Friday 02/09/2016 at 5pm

Academic start for Bac 2 & 3 - Masters

Wednesday 14/09/2016 at 11:30am

Aggregation

Registrations for this program end on Friday 30/09/2016. This course is for students who have completed or are enrolled in a Master "arts plastiques, visuels et de l'espace". For more information, see: www.erg.be

All the information and the admission examination regulations are available at: www.erg.be/preinscription. These data are provided for informational purposes and are subject to change.

Droits d'inscription (Minerval annuel)

Étudiants finançables de l'Union européenne et assimilés

Montants des droits d'inscription « classiques » :

Normal

Bachelor 1, Bachelor 2, Master 1	843 euros
Bachelor 3, Master 2	894 euros

« Condition modeste »*

(soumis à conditions) 374 euros

Boursier*

(soumis à conditions) 0 euros

* Uniquement possible pour les étudiants résidant en Belgique depuis 5 ans.

Étudiants étrangers hors l'Union européenne et non assimilés*

Montants des droits d'inscription « spécifiques »
(à ajouter aux droits d'inscriptions « classiques »):

Bachelor 1 & 2	1.487 (+843) = 2.330 euros
Bachelor 3	1.487 (+894) = 2.381 euros
Master 1	1.984 (+843) = 2.827 euros
Master 2	1.984 (+894) = 2.878 euros

* Étudiants concernés: cumulativement - non ressortissants des États membres de l'Union européenne, - dont les parents ou le tuteur légal ne sont pas belges, - les parents ou le tuteur légal ne résident pas en Belgique.

Inscription définitive

Pour qu'une inscription puisse être prise en considération, l'étudiant est tenu d'avoir fourni les documents justifiant son admissibilité conformément à la procédure et au calendrier d'admission, d'avoir réussi l'épreuve d'admission et d'avoir payé 10 % du montant des droits d'inscription.

RÈGLEMENT DES ÉTUDES

Tout étudiant est tenu de respecter le Règlement des études de l'erg. Chaque étudiant doit en avoir pris connaissance et marqué son accord à l'inscription. Ce règlement est disponible sur: www.erg.be

SERVICE D'ACCUEIL ET AIDE SOCIALE

Un service d'accueil et d'aide sociale assiste l'étudiant dans ses démarches administratives, juridiques, pratiques (allocations familiales, bourses, travail étudiant, logement, etc.). Une bibliothèque et une médiathèque, une procure et un restaurant sont accessibles aux étudiants. Le secrétariat est à la disposition des étudiants pour toute information complémentaire.

Registration Fees (Annual fee)

Grant-eligible, European Union and assimilated students

"Regular" registration fees:

Normal

Bachelor 1, Bachelor 2, Master 1	843 euros
Bachelor 3, Master 2	894 euros

"Modest condition"

(subject to conditions) 374 euros

Grant recipient*

(subject to conditions) 0 euros

* Only possible for students living in Belgium since 5 years.

Foreign, non-EU and non-assimilated students*

"Specific" registration fees (to be added to the "regular" registration fees):

Bachelor 1 & 2	1.487 (+843) = 2.330 euros
Bachelor 3	1.487 (+894) = 2.381 euros
Master 1	1.984 (+843) = 2.827 euros
Master 2	1.984 (+894) = 2.878 euros

* This rule applies to the following students: cumulatively - outside of member States of the European Union - whose parents or legal tutor are not Belgian - whose parents or legal tutor live outside Belgium.

Definitive registration

For their registration to be taken into consideration, students are expected to provide the documents justifying their eligibility in accordance with the procedure and with the admission schedule, to have passed the admission test, and to have paid 10% of the total registration fees.

STUDIES REGULATIONS

All students are expected to respect the General studies regulation. Each student must take cognizance of the regulations and agree their terms when registering. The document is available on www.erg.be

SOCIAL SERVICE

The social service assists students in administrative, legal, and practical (family allowances, grants, student jobs, housing) procedures. A library and a multimedia center, a procurement service and a restaurant are available to the students. Please consult the school desk for further information.

Admission en cours d'études / during the course of studies

Plusieurs mécanismes permettent aux étudiants de s'inscrire en cours d'études dans une École Supérieure des Arts (ESA). Ces mécanismes présentent plus ou moins de souplesse et diffèrent quant à leurs conditions et modalités d'application.

VALORISATION DES CRÉDITS

Les crédits doivent se rapporter à des études supérieures ou parties d'études supérieures réussies et être considérés comme définitivement acquis dans le pays d'obtention. Par parties d'études, il y a lieu d'entendre à la fois les cours déjà réussis ainsi que tous les crédits attachés à une année d'études réussie. La valorisation d'une année d'études permet la valorisation de chacun des cours. L'étudiant est dispensé des parties du programme d'études qui correspondent à ces crédits.

Un jury peut être désigné par la direction pour statuer sur la demande de l'étudiant. Ce jury est composé des enseignants qui donnent des cours en liens directs avec la demande de valorisation de crédits.

Selon les cas, l'étudiant peut se voir imposer des conditions complémentaires destinées à s'assurer qu'il a bien acquis les savoirs et savoir-faire nécessaires à la poursuite des études envisagées. Ces valorisations de crédits ne peuvent s'envisager que lorsque les études réussies antérieurement sont en rapport avec celles que l'étudiant souhaite entreprendre.

Les demandes sont appuyées par des documents probants. Un travail artistique et des examens complémentaires peuvent être ajoutés au programme de l'étudiant par le directeur, sur avis du CGP (Conseil de Gestion Pédagogique). Ils ne peuvent excéder 15 crédits et l'étudiant n'est pas tenu de participer aux activités d'enseignement afférentes.

L'accès à la première année du deuxième cycle - pour les porteurs de grade académique de premier cycle de transition (type long), dans la même orientation, délivré par la Communauté française de Belgique - est inconditionnel et sans enseignement complémentaire. Sous réserve du nombre de places disponibles (capacité d'accueil).

Several mechanisms allow students to enroll in a Higher Art School (ESA) during the course of their studies. Their level of flexibility, conditions and terms of application vary.

CREDIT VALORIZATION

The credits must be linked with higher education studies or with successfully completed parts of higher education studies, and must be considered as definitely acquired in the country where they have been obtained. "Parts of studies" refers to classes that have already been successfully completed and to all the credits attached to a successfully completed year. The valorization of a full academic year results in the valorization of every class, regardless of the results. The student is exempted from the parts of the study program corresponding to his/her credits.

A jury may be appointed by the Director in order to rule on students' requests. This jury is composed of teachers giving classes in direct relation to the credit valorization request.

According to the case, students may need to meet additional requirements in order to ensure they possess the knowledge and skills necessary to complete the studies of their choice. This type of credit valorization may be considered on the condition that the previous, successfully completed studies are related to the ones the student wishes to follow.

All demands shall be supported by relevant documents. Students may be asked to provide complementary artistic work and to take a set of exams in relation to their curriculum upon the Head of School's decision after consulting the CGP (Pedagogical Council). These complementary elements shall not exceed 15 credits, and attendance to the related classes is not compulsory.

Access to the first year of the second cycle - for holders of a transitional bachelor degree (long type), in the same orientation, issued by the French Community of Belgium - is unconditional and without additional courses. Conditional to the number of places available (capacity).

**VALORISATION DES SAVOIRS
ET COMPÉTENCES ACQUIS PAR
L'EXPÉRIENCE ARTISTIQUE,
PERSONNELLE ET / OU
PROFESSIONNELLE**

Après la procédure d'évaluation (entretien avec le candidat, examen des documents fournis), le jury ou la commission constituée à cet effet peut valoriser les crédits correspondants aux savoirs et compétences des étudiants acquis par leur expérience personnelle ou professionnelle. L'expérience que l'étudiant souhaite valoriser doit correspondre aux acquis d'apprentissage attendus à l'issue d'une ou plusieurs activités d'enseignement figurant au programme d'études. Cette expérience personnelle ou professionnelle doit correspondre à au moins cinq années d'activités, des années d'études supérieures ne pouvant être prises en compte qu'à concurrence d'une année par 60 crédits acquis, sans pouvoir dépasser 2 ans. Au terme de cette évaluation, le jury détermine les enseignements supplémentaires et les dispenses éventuelles qui constituent les conditions complémentaires d'accès aux études pour l'étudiant.

Pour les cas de valorisation des crédits correspondants aux savoirs et compétences acquis par leur expérience professionnelle, les demandes sont appuyées par des documents probants.

Pour plus d'information sur les conditions d'admission, les admissions en cours d'étude et les valorisations de crédit se rendre sur le site : www.erg.be (rubrique infos). Les informations sont données à titre indicatif et sont susceptibles de modifications.

**ARTISTIC, PERSONAL AND/OR
PROFESSIONAL EXPERIENCE
VALORIZATION**

Following the assesment procedure (interview with the candidate, examination of the supplied documents), the jury or the commission gathered for this purpose may valorize credits corresponding to knowledge and skills acquired through the student's personal or professional experience. The experience the student wishes to valorize shall correspond to the knowledge and skills required at the outset of one or several courses listed in the curriculum. This personal or professional experience must correspond to at least five years of activity. Years of higher studies can only be taken into account up to one year per 60 credits acquired, and cannot be above 2 years. After the evaluation, the jury determines the additional courses and possible exemptions making up the additional conditions of access to the courses for the students.

Credit valorization requests concerning knowledge and skills acquired through the students' professional experience, shall be supported by relevant documents.

For more information on admission conditions during the course of studies and credit valorizations, see: www.erg.be ("infos" thumbnail) These data are provided for informational purposes and are subject to change.

International

L'erg a établi depuis plusieurs années une série de partenariats avec des écoles en Europe et dans le monde. L'erg propose également à ses étudiants et enseignants de participer au programme de mobilité européen Erasmus+.

Ces échanges bilatéraux permettent aux étudiants d'élargir leurs connaissances artistiques tout en poursuivant leur cursus scolaire. Ils contribuent à positionner l'école comme établissement phare d'enseignement et de recherche artistique en Europe et à mettre sur pied et à valoriser des projets aptes à conforter la reconnaissance de l'erg en tant que laboratoire de recherche artistique.

ERASMUS ENTRANTS

Pour participer au programme Erasmus+ et étudier à l'erg, vous devez répondre aux conditions suivantes :

- Être un étudiant inscrit dans un programme d'étude de niveau supérieur menant à un diplôme reconnu (doctorat compris) dans un des pays participants.
- Être citoyen d'un des pays participants (ou avoir un passeport de statut « A » continu ou « P » permanent ; ou être reconnu comme ayant un statut officiel de réfugié ou d'apatride ou de résident permanent).

Si vous souhaitez postuler pour un échange en tant qu'étudiant Erasmus international, contactez d'abord votre coordinateur Erasmus afin de voir s'il existe quelque arrangement entre l'erg et votre école.

L'erg accueille les étudiants Erasmus /internationaux au premier quadrimestre (14 septembre - 31 janvier) ou pour l'année académique complète. Tous les documents, accompagnés d'un portfolio (papier ou digital), doivent être dûment complétés et signés par votre coordinateur institutionnel et doivent nous parvenir avant le 1^{er} mai 2016.

ERASMUS SORTANTS

Conditions de participation aux échanges :

- Être étudiant en Bachelor 2 ou 3 au moment de l'introduction du dossier de candidature.
- Avoir un dossier administratif en ordre.

For several years, erg has organized a series of partnerships with various schools in Europe and in the rest of the world. The school also offers opportunities to its students and its teachers to take part to the European mobility program Erasmus+.

Bilateral exchanges allow students to expand their artistic knowledge in Europe, and build and develop projects likely to reinforce erg's reputation as laboratory for artistic research. Erasmus+ gives the students (of all levels, including Doctorate, but except the first year of higher education) the opportunity to study at erg for a 3 to 12-month period within the framework of the agreements made between the institutions.

STUDIES REGULATIONS ERASMUS INCOMING STUDENTS

In order to take part to the erasmus program and study at erg, you need to meet the following requirements:

- To be a student registered in a higher education program leading to a recognized diploma (including doctorate) in one of the participating countries.
- To be a citizen of those countries (or hold a continuous "A" or permanent "P" passport).

If you wish to spend a semester at erg as an international / Erasmus student, please contact your school's Erasmus coordinator to ensure there is an agreement between erg and your institution. erg welcomes incoming students during the first quadrimester (14 September - 31 January) or for the whole academic year.

All documents must be signed and approved by your school. A portfolio (paper or digital) is also required. Deadline for admission: 1st of May 2016.

STUDIES REGULATIONS ERASMUS OUTGOING STUDENTS

erg students may do an international exchange during their third Bachelor year, or during the Master cycle. Together with erg, they agree on a specific study project to be carried out at the school abroad. Upon their return, they will provide erg with the requested ects amount (30 ects/quadrimester).

- Être accepté dans l'établissement d'accueil.
- Dans le cas d'échanges avec un partenaire non francophone, avoir des connaissances linguistiques suffisantes.

Les étudiants de l'erg partent en échange international au cours de la troisième année du premier cycle ou de la première année du Master. Ils conviennent avec l'erg d'un projet d'étude précis dans l'établissement d'accueil (30 ECTS / quadrimestre).

Contact et conditions : Sammy Del Gallo - International Relations / sammy.del.gallo@erg.be

ERASMUS HOUSES

For the Erasmus students we get houses in the area of the school. For informations and conveniences, please contact: Marie Alui, secretariatfinancestluc@gmail.com

Contact and terms: sammy.del.gallo@erg.be

Partenaires Partners

Allemagne / Germany

- Akademie der Bildenden Künste München
- Braunschweig University of Art
- HFG Staatliche Hochschule für Gestaltung Karlsruhe - Faculty of Communication Design
- Hochschule für Bildende Künste Hamburg
- Weißensee Kunsthochschule Berlin

Autriche / Austria

- University of Applied Arts of Vienna, Master Art & Science

Belgique / Belgium

- LUCA, School of Arts

Bésil / Brazil

- Universidade Federal de Minas Gerais

Canada

- University of Concordia
- Université du Québec à Montréal (UQAM)

Chili / Chile

- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Danemark / Denmark

- The Royal Danish Academy of Fine Arts, Schools of Visual Art

Espagne / Spain

- Universidad de Castilla-La Mancha
- Universidad del País Vasco, Facultad de Bellas Artes
- Universidad Politécnica de Valencia, Facultad de Bellas Artes San Carlos

Finlande / Finland

- Aalto University School of Arts, Design and Architecture
- University of the Arts, Academy of Fine Arts (Kuvataideakatemia)

France

- École de Communication Visuelle (ECV)
- École d'enseignement supérieur d'art de Bordeaux
- École européenne supérieure de l'image, Angoulême et Poitiers
- École européenne supérieure d'art de Bretagne
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure d'art de Dijon
- École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon
- École nationale supérieure d'arts de Nancy
- École nationale supérieure d'arts de Paris Cergy
- École supérieure d'art et design, Grenoble / Valence
- École supérieure des beaux-arts, Tours / Angers / Le Mans
- Haute école des arts du Rhin (HEAR)
- Institut supérieur des beaux-arts, Besançon / Franche-Comté
- Villa Arson Nice

Hong Kong

- Hong Kong Design Institute

Hongrie / Hungary

- Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Islande / Iceland

- Iceland Academy of the Arts, Department of Design & Architecture

Italie / Italy

- Accademia di Belle Arti dell'Aquila
- Accademia di Belle Arti Bologna
- Accademia di Belle Arti di Brera, Milano
- ISIA Urbino
- NABA Nuova Accademia di Belle Arti Milano
- Rome University of Fine Arts (RUFA)

Lituanie / Lithuania

- Vilnius Academy of Arts

Mexique / Mexico

- Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado «La Esmeralda»

Norvège / Norway

- Norwegian University of Science and Technology, Trondheim Academy of Fine Art

Pays Bas / Netherlands

- Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten

Portugal

- Universidade de Lisboa, Faculdade de Belas Artes

République Tchèque / Czech Republic

- Brno University of Technology

Slovaquie / Slovakia

- Academy of Arts in Banská Bystrica

Suède / Sweden

- Malmö Art Academy, Lund University

Suisse / Switzerland

- BFH Bern University of Applied Sciences
- Haute École d'Art et de Design (HEAD)

Sous réserve de modifications / Subject to further modifications

Le séminaire de l'erg

The erg seminar

Le séminaire est une rencontre autour de conférences, débats, projections et performances organisée chaque année sur plusieurs jours par l'erg et ouverte aussi bien à l'ensemble des étudiants de l'école qu'au public.

Pour l'année 2011/2012, le séminaire « Entretien infini. Art et sciences (quels dialogues?) » aux Halles de Schaerbeek, proposait de mettre en résonance des approches ou des démarches hétérogènes spécifiques. Cherchant à ne pas systématiquement placer les sciences du côté du réel et les arts du côté de la fiction, la rencontre entre différentes formes d'arts et de sciences a été envisagée comme n'appartenant pas seulement à quelconque terrain commun, mais comme un réel lieu de dialogue.

Pour l'année 2012/2013, le séminaire « Narration spéculative » proposait, en rassemblant une multiplicité d'approches, d'explorer les effets et potentialités de la mise en tension de ces deux termes qui ont partagé une dévalorisation similaire, disqualification dans le champ de l'art contemporain pour l'un, et dans l'histoire de la philosophie pour l'autre. Depuis quelques années, ils ont, dans différents domaines, à la fois esthétiques, philosophiques et politiques, déployés de nouvelles positivités donnant l'occasion de densifier les forces de la narration.

Le séminaire 2013/2014 à Bozar, « Archives du présent, généalogies du futur », croisait différents rapports artistiques à la production de l'histoire, du social, de la culture; à son archivage, à ses modes de mémorisation, à ses lectures et à leurs usages, à ses appropriations possibles à ses représentations. Différents rapports artistiques posés par différents regards et positionnements (des volontés d'interroger l'existant, d'opérer sur lui, de l'esthétiser ou encore de le mettre à distance), différentes géographies et pratiques de pensée (philosophiques, cinématographiques, documentaires, éditoriales, musicales, savantes, historiennes, utopiques), en prise avec des réels qui se prêtent au jeu ou résistent, des réels à venir ou impossibles à venir.

En 2015 s'est tenu à Bozar le séminaire « Page ages page ages / Politique du multiple ». Ce qui est défini couramment comme une mutation de l'édition contemporaine semble être un

The seminar is an annual meeting focusing on conferences, debates, film projections and performances. Organized by erg, the event is spread on several days and is open to both the school students and the general public.

In 2011/2012, "Infinite Conversation. Art and Sciences (which dialogues?)" at the Halles of Schaerbeek, proposed to confront specific, heterogeneous approaches and reflections. Trying not to file science under the rubric of reality, and arts under the rubric of fiction, the meeting between the different forms of arts and of sciences was considered as belonging not only to any common ground, but as a genuine space for dialogue.

In 2012/2013, "Speculative Narration" gathered a large spectrum of disciplines and approaches, in order to explore the effects and potentialities stemming from the confrontation between two terms that have shared a similar devaluation, one having been disqualified in the field of contemporary art, the other in the history of philosophy. Since several years, in various fields - aesthetic, philosophical and political -, they have deployed new positive perspectives enabling a broadening and a fortification of narrative forces.

The 2013/2014 seminar "Archives of the Present, Genealogies of the Future" at Bozar aimed at crossing different artistic relations to historical, social, and cultural production; relations to its archiving, to its modes of memorization, to its readings and their usage, to its potential appropriations, to its representations. Different artistic relations stemming from different outlooks and standpoints (drives to question what exists, to act upon it, to aestheticize it, or to keep a distance from it), different geographies and practices of thought (philosophical, cinematographic, documentary, editorial, musical, learned, historical, utopian) with a firm grip on realities that play along or resist, realities to come, or whose advent is impossible.

In 2015 was held the seminar "Page ages page ages / Politics of the multiple". What is often defined as a mutation of contemporary publishing seems to be the symptom of a broader situation affecting economic, technical, artistic, as well as theoretical stakes. As a consequence

symptôme d'une situation plus large qui touche autant des enjeux économiques, techniques, artistiques que théoriques. Cette situation a comme conséquence une redéfinition de questions et de formes jusqu'à présent bien acquises pour les pratiques liées au livre, ou plus généralement liées aux notions de publication et de transmission d'idées, qu'elles soient graphiques, artistiques ou narratives, voire philosophiques et anthropologiques. Il y était question de situations éditoriales contemporaines où le numérique ouvre de nouvelles portes, où des pratiques artistiques contemporaines et historiques liées à l'écriture, à l'édition et à la performance modifient les rôles et les identités des acteurs à l'œuvre, où l'idée du livre et du film comme contenant ritualisé est peut-être à reconsidérer en suivant de nouvelles perspectives, où la fonction sociale d'échange et de création de communautés aussi larges que restreintes peut trouver des orientations spécifiques.

Ce séminaire a aussi accueilli Karawane, plateforme de recherche du Pavillon « Personne et les autres », initié par Vincent Meessen pour la Biennale de Venise 2015.

En février 2016 à Bozar, le séminaire « Quand fondra la neige, où ira le blanc » propose d'interroger et de considérer comment l'attention participe à la construction de soi, comment d'un point de vue de l'histoire de la philosophie nos choix économiques nous forment (et déforment), explorant l'absurdité de l'environnement de travail moderne, de l'idéal architectural de l'*urbanité par la densité* supposant offrir un sentiment de communauté et notre enthousiasme pour les technologies de la *connaissance partagée*, mais également le fossé entre la violence de la machinerie anonyme de l'administration et l'idéal de *relâchement* visé par certaines techniques de danseurs.

Il explore des questions autour de la maîtrise de notre propre esprit et d'emprise dans les pratiques artistiques, de l'espace de la marge et de la figure du fantôme dans un régime performatif, de la frontière ténue qui sépare la raison de la déraison à travers un travail d'écriture cinématographique et musical, de comment faire société loin du langage et d'en enregistrer les traces et formes afin qu'une mémoire de gestes et d'images surgis du réel puisse sédimenter, interrogeant ainsi les rapports entre norme, maladie et folie, au croisement de la politique, de l'économie et de la psychiatrie.

Des travaux artistiques en cours qui, partant d'expériences destinées à explorer de nouvelles approches du savoir humain - les méthodes scientifiques et l'infrastructure institutionnelle -, d'entreprendre des recherches auprès d'autres formes de vie - des mammifères aux mollusques en passant par les microbes -, imaginent des projets, des prototypes et des interfaces pour de futures écologies inter-espèces.

À travers l'étude de récit littéraire, d'archives scientifique et cosmologique, il sera question de la physique quantique et nucléaire et la

to this situation, one witnesses a redefining of hitherto taken for granted issues and forms in terms of book-related practices, or, more broadly speaking, in relation to the notions of publishing and of the transmission of graphic, artistic, narrative or even philosophical and anthropological ideas. Several working axes addressed, at some point, a contemporary editorial situation where digital technology opens up new pathways, where contemporary and historical artistic practices linked to writing, publishing, and performance modify the roles and the identities of the various actors involved, where the idea of the book and of the film as ritualised containers may be reconsidered by following new perspectives, where the social function of exchanging and of creating both vast and restricted communities may find specific orientations.

This seminar also invited Karawane, a research Platform of the Pavilion "Personne et les autres", initiated by Vincent Meessen for the 2015 Venice Biennale.

In February 2016 at Bozar, the seminar "Quand fondra la neige, où ira le blanc" proposes a reflection and a consideration on how attention takes part to the building of the self, on how, from a historical and philosophical point of view, our economic choices form us (and deform us), exploring the absurdity of our modern-day work environments, of the architectural ideal of "urbanity through density" that is supposed to offer a sense of community; our enthusiasm regarding "shared knowledge" technologies; as well as the gap separating the violence of the anonymous administrative machinery from the ideal of "release" aimed at by certain dancing techniques.

This event explores various issues and interrogation: the mastery of our own minds and the notion of ascendancy in art practices; the space of the margin and the figure of the ghost within a performative, solo regimen; the thin boundary separating reason from madness through a cinematographic and musical approach of writing; the maintaining of a society remote from language and recording its traces and forms so that a memory of gestures and of images emerging from reality may settle, thus question the relations between norms, illness and madness, at the crossroads of politics, economics and psychiatry.

Artworks in progress will be presented which proceed from experiments aiming at exploring new approaches of human knowledge - scientific methods and the institutional infrastructures, leading research around other life forms - from mammals to molluscs to microbes -, and imagining projects, prototypes and interfaces for future interspecies ecologies.

Through the study of literary narratives, scientific and cosmological archives, we will consider quantum and nuclear physics and scientific responsibility, as well as anthropocentrism, the way we impose our ideas on the world, and the uncertainty of human motivations.

responsabilité scientifique, ainsi que de l'anthropocentration et l'incertitude des motivations humaines. C'est autour d'une part de l'économie des sacrifices et d'autre part l'exploration collective d'archives filmiques du Musée royal de l'Afrique centrale afin d'en renouveler les regards que se terminera ces journées avant une soirée de projections de performance théâtrale filmée live et de films expérimentaux offrant une sensation spatio-temporelle propre à l'expérience chorégraphique et cinématographique.

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère de la Recherche et de Wallonie-Bruxelles International.

Plus d'informations et programmes détaillés sur le site : www.erg.be, voir aussi : <https://vimeo.com/erg>

The seminar will conclude on the economy of sacrifices and the analysis of mechanisms through which was established the dogma of embodiment and of transubstantiation, as well as on a collective exploration of film archives kept at the Musée royal d'Afrique centrale (MRAC) in order to build a fresh point of view, following by a screening night featuring live filmed theatrical performance and experimental films offering a spatial-temporal sense proper to the choreographic and cinematic experience.

With the support of Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministry of Research and Wallonie-Bruxelles International.

More informations and detailed programs on: www.erg.be, see also: <https://vimeo.com/erg>

L'erg s'agrandit erg is expanding

L'erg, c'est un bâtiment principal industriel situé dans la rue du Page au cœur de Bruxelles, près de la chaussée de Waterloo et de la place du Châtelain, complété par d'autres locaux - ateliers, auditorios et bibliothèque - dans les environs.

Au printemps 2012, l'erg s'est agrandie avec de nouveaux espaces au rez-de-chaussée du bâtiment principal, comprenant accueil, bureaux et galerie. Une deuxième tranche de travaux venant d'être réalisée au cours de cette année académique, l'erg inaugure lors de ses portes ouvertes en mars 2016 une cafétéria, un grand auditorio pouvant accueillir cours, conférences et événements, ainsi que de nouveaux espaces de cours et d'ateliers.

50°49'19.50" N 4°21'25.53" E, la galerie de l'erg, déployée au rez-de-chaussée du bâtiment, a ouvert avec erg'students + moulène (16/02 - 08/03/2012) sa nouvelle programmation invitant de jeunes doctorants, historiens de l'art et commissaires à coordonner sur une période de plusieurs mois ses activités. Proposant des projets d'expositions réalisés en collaboration avec des artistes invités, chercheurs et étudiants, ainsi que des dispositifs engageant des questions tout aussi historiques que contemporaines, la galerie œuvre à devenir une plate-forme, un lieu de potentialité, qui active dialogues, recherches, archives, expérimentations dans une multiplicité des modes d'expériences et la puissance de l'art à rendre justice à l'événement.

erg is located at rue du Page, in an industrial building at the heart of Brussels, near chaussée de Waterloo and place du Châtelain, while its branches - workspaces, auditoriums and a library - are located in the vicinity.

In 2012, erg expanded its surface with new spaces located on the ground floor of the main building, including a front desk, offices, and a gallery. After the completion of a second construction phase, erg is inaugurating, during its March 2016 open doors, a cafeteria, a large auditorium designed for classes, seminars, lectures and events, as well as new classrooms and workshop spaces.

Located at the ground floor of the building, 50°49'19.50" N 4°21'25.53 E - erg's gallery - inaugurated its new season with erg'students + moulène (16/02 - 08/03/2012), inviting young doctoral students, art historians and curators to coordinate its activities over a period of several months. Offering exhibition projects realized in collaboration with visiting artists, researchers and students as well as devices involving both historical and contemporary issues, the gallery aims at becoming a platform, a place whose potentialities generate dialogues, researches, archives and experiments within a multiplicity of modes of experience, and at asserting the power of art to do justice to the event.

Accès

DE LA GARE DU MIDI

Par le tram

À la sortie du train en gare du Midi, prendre le tram 81 direction Montgomery. Descendre à l'arrêt Trinité (plus ou moins 10 arrêts). Prendre la rue de l'Aqueduc vers la Place du Châtelain et tourner à la rue du Page.

Par le pré-Métro

À la sortie du train en gare du Midi, suivre M. Prendre le tram 51 direction Van Haelen, 3 direction Churchill ou 4 direction Stalle. Descendre à la station Horta (Midi, Porte de Hal, Parvis de St-Gilles, Horta). Remonter la chaussée de Waterloo vers Ma Campagne et tourner à la rue du Page.

DE LA GARE CENTRALE

Marcher jusqu'à l'arrêt de tram Parc situé rue Royale. Prendre le tram 92 direction Fort Jaco. Descendre à l'arrêt Ma Campagne. Remonter la chaussée de Waterloo et tourner à la rue du Page.

DE LA GARE DU LUXEMBOURG

Prendre le bus 54 jusqu'à Ma Campagne. Remonter la chaussée de Waterloo et tourner à la rue du Page.

Access

FROM GARE DU MIDI

By tram

At Gare du Midi, get on tram 81 to Montgomery. Get off at trinité (about 10 stops). Take rue de l'Aqueduc towards place du Châtelain, and turn right on rue du Page.

By underground tram ("pré-métro")

Inside Gare du Midi, follow the blue-and-white M signs. Get on tram 51 to Van Haelen, or tram 3 to Churchill, or tram 4 to Stalle. Get off at horta (third stop); Walk up chaussée de Waterloo pasts "Ma Campagne", and turn left on rue du Page.

FROM GARE CENTRALE

Walk to the tram stop parc on rue Royale. Get on tram 92 to Fort Jaco. Get off at Ma Campagne. Walk up chaussée de Waterloo, and turn left on rue du Page.

FROM GARE DU LUXEMBOURG

Get on bus 54 to Ma Campagne. Walk up chaussée de Waterloo, and turn left on rue du Page.

Contact

Accueil / Reception desk

Brigitte Hardy
Laurine Lesaint
rue du Page, 87 - 1050 Bruxelles
+32 (0)2 538 98 29
secretariat@erg.be

Secrétariat étudiants / Student desk

Patrizia Tripoli
patrizia.tripoli@erg.be
Catherine Sugg
catherine.sugg@erg.be

Relations internationales et accueil médiathèque / International relations and media library desk

Sammy Del Gallo
sammy.del.gallo@erg.be

Secrétariat enseignants & agrégation / Teachers' desk & aggregation

Kelly Josse
kelly.josse@erg.be

Direction / Head of school

Corinne Diserens
direction@erg.be

Ateliers / Workspaces

rue du Page, 87 - 1050 Bruxelles
rue Wilmotte, 72 - 1060 Bruxelles
rue d'Irlande, 57 - 1060 Bruxelles
place Morichar, 30 - 1060 Bruxelles

Galerie de l'erg / erg gallery

50°49'19.50" N 4°21'25.53"E
rue du Page, 87 - 1050 Bruxelles

Médiathèque / Media library

Dominique Lohle
rue du Page, 87 - 1050 Bruxelles

Auditoires / Auditorium

rue d'Irlande, 58 - 1060 Bruxelles

Bibliothèque / Library

UCL - Bibliothèque d'architecture,
d'ingénierie architecturale, d'urbanisme
(BAIU), Architecture & Art
Geneviève Blondiau
rue Wafelaerts, 47-51 - 1060 Bruxelles
genevieve.blondiau@uclouvain.be

Procure / Procurement service

Vincent Courtois
rue d'Irlande, 57 - 1060 Bruxelles
v.courtois@stluc-bruxelles.be

Service social / Social service

Cécile Dujardin
rue d'Irlande, 57 - 1060 Bruxelles
servicesocial@stluc-bruxelles.be

Intendance / Maintenance

Khalid Boulif

CRÉDITS

**Direction de rédaction /
Editorial direction**
Anne Degavre

Traduction / Translation
Jean-François Caro

Graphisme / Design
Julie Blanc
Florence Grosse
Cyril Makhoul

Impression / Printed by
Hayez, Bruxelles

Fonte / Typeface
Aileron

Édition du vendredi 18
et samedi 19 mars 2016
© erg, Bruxelles, 2016